

Diera-Zehren

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,

Der viele Regen lässt in diesem Jahr neben den Feldkulturen natürlich auch das Gras an unseren Straßen- und Wegrändern und Spielplätzen üppig wachsen. Die Bauhöfe links und rechts der Elbe werden im Moment diesem Wachstum nicht herr.

Dazu kommt, dass die gesamte Mannschaft mit hilft, die großen Schäden, die der Wirbelsturm in unserer Nachbargemeinde angerichtet hat, zu beseitigen. Ich denke, damit können wir einen kleinen Teil der Solidarität, die wir 2002 erhalten haben, zurückgeben. Im Baugeschehen, wie Sie auch aus den Bildern entnehmen können, geht es zügig voran. Die Sportplatzfläche in Nieschütz ist bereits zur Rasenansaat bereit und



Anmarsch zur Grundsteinlegung FFw-Gebäude in Diera



Schatulle, angefertigt von Handwerksmeister Ingolf Heyde, mit wichtigen Dokumenten und einem Münzsatz

an der Bergstraße in Zehren begonnen in dieser Woche die Bauarbeiten zum grundhaften Ausbau dieser Nebenstraße. Nach erfolgter Stützmauersanierung und Stabilisierung des Untergrundes erhält diese Straße einen Betonpflasterbelag. Auch an der Feuerwehr sind nach der Grundsteinlegung die Rohbauarbeiten vorangekommen. Inzwischen steht bereits das Außenmauerwerk. Der jetzige Bauverlauf, der auch unter den Wetterkapriolen zu leiden hatte, lässt trotzdem auf ein Bauende Anfang Oktober hoffen.

Leider wurden unsere Förderanträge für die Sanierung des Schulgeländes und für die Sanierung und Neugestaltung eines zusätzlichen Freizeitgeländes für den Kita Nieschütz abgelehnt. Die Mittel, die dem Landkreis zur Verfügung standen, wurden nur für Erweiterungsbauten zur Schaffung neuer Kindergartenplätze ausgereicht.

Der Volleyballplatz auf dem Schulgelände in Zadel wird durch Arbeitseinsätze des Sportvereins Diera e. V. mit der Fa. GALA-Bau Zocher saniert. Die Finanzierung erfolgt zum Teil aus Spenden und aus Gemeindemitteln. Für die weiter geplanten Maßnahmen, wie Sanierung Schulbolzplatz, Zaunanlagen und Befestigung der Gehwege, werden wir versuchen, Fördermittel über das ILE-Programm der ländlichen Dorfentwicklung zu beschaffen. Gleiches gilt für die geplanten Maßnahmen in der Kindertagesstätte in Nieschütz.

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,

ich möchte Sie um Verständnis bitten, dass die Rasenmähd im Moment in Verzug geraten ist. Wir werden aber versuchen, mit dem Bauhof schnellstmöglich die gewohnte Ordnung wiederherzustellen.

*Ihr Bürgermeister Friedmar Haufe
27.05.2010*



Umgestaltung des Volleyballplatzes in Zadel - Gemeinschaftsprojekt SV Diera e. V., der Gemeinde und der Schule Zadel

Öffentliche Gemeinderatssitzung

Die nächste öffentliche Gemeinderatssitzung findet am Montag, dem **21.06.2010, um 18.30 Uhr** in der Gaststätte „Elbklause“ in **Niederlommatzsch** statt. Die Tagesordnung dafür entnehmen Sie bitte eine Woche vorher den amtlichen Schaukästen.

In der öffentlichen Sitzung des Gemeinderates am 25.05.2010 wurden folgende Beschlüsse gefasst:

Beschluss-Nr. 54-05/2010

Der Gemeinderat beschließt, den bisherigen Leasingvertrag für den PKW Skoda Octavia Combi AMB 1.9 TDI abzulösen. Der Bürgermeister ist befugt, einen neuen Leasingvertrag über einen Skoda abzuschließen.

Abstimmungsergebnis:

Dafür: 11, Dagegen: 0, Stimmenthaltung: 0

Beschluss-Nr. 55-05/2010

Der Gemeinderat stimmt dem vorliegenden Gesellschaftervertrag der WRM GmbH zu.

Abstimmungsergebnis:

Dafür: 11, Dagegen: 0, Stimmenthaltung: 0

Beschluss-Nr. 56-05/2010

Der Gemeinderat stimmt dem Bauantrag zur Errichtung eines Parkplatzes auf dem Flst.-Nr. 164/13 der Gemarkung Zadel zu.

Abstimmungsergebnis:

Dafür: 11, Dagegen: 0, Stimmenthaltung: 0

Beschluss-Nr. 57-05/2010

Der Gemeinderat stimmt der Bauvoranfrage zur Errichtung eines Wohngebäudes auf dem

Flst.-Nr. 266/2 der Gemarkung Nieschütz zu.

Abstimmungsergebnis:

Dafür: 11, Dagegen: 0, Stimmenthaltung: 0

Beschluss-Nr. 58-05/2010

Der Gemeinderat beschließt das Wasserversorgungskonzept 2009.

Abstimmungsergebnis:

Dafür: 11, Dagegen: 0, Stimmenthaltung: 0

Beschluss-Nr. 59-05/2010

Der Gemeinderat beschließt die Errichtung des geplanten Bolzplatzes auf dem Flst.-Nr. 315/2 der Gemarkung Nieschütz.

Abstimmungsergebnis:

Dafür: 10, Dagegen: 0, Stimmenthaltung: 1

Beschluss-Nr. 60-05/2010

Der Gemeinderat befürwortet die vorgesehene Bebauung und stimmt dem Entwurf des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes für das Plangebiet „Fachmarktzentrum Neumarkt“ in Meißen zu.

Abstimmungsergebnis:

Dafür: 11, Dagegen: 0, Stimmenthaltung: 0

Beschluss-Nr. 61-05/2010

Der Gemeinderat stimmt der Aufstellung einer Ergänzungssatzung „Am Waldacker/Grenzstraße“ für Teilflächen der Flurstücke 762/1, 762/2, 762/3 u. 762/4 der Gemarkung Oberau zu. Belange der Gemeinde Diera-Zehren werden nicht berührt.

Abstimmungsergebnis:

Dafür: 11, Dagegen: 0, Stimmenthaltung: 0

Grundstücksverkäufe/ Wohnungsvermietung

• Im Ortsteil Nieschütz sind Bauparzellen von ca. 400 bis 500 m² zu verkaufen.
Preis: ab 35,00 €/m²

• Im Ortsteil Zehren, Bergstr. 9, bietet die Gemeinde ein **Wohngrundstück** mit 4 Wohnungen zum Verkauf an.
Gesamtfläche: 1.310 m²

• Je ca. 600 m² große **Parzellen als Gartengrundstück in Schieritz** zu verpachten.

• Vermietung einer Wohnung im **Ortsteil Zehren, Bergstraße 9**, Erdgeschoss links, 73,3 m² (3 Zimmer, Küche, Bad, Korridor) mit Ofenheizung.

Interessenten können Kauf- oder Mietangebote im Gemeindeamt (Bauamt) bei Frau Kögler unter der **Tel.-Nr. (03 52 67) 5 56 52** abgeben.

EU-Fördermittel für den ländlichen Raum – jetzt Fördermöglichkeiten für die Lommatzcher Pflege nutzen!

Für die Entwicklung des ländlichen Raumes stehen der „Lommatzcher Pflege“ 2010 noch ELER-Fördermittel der Europäischen Union für Anträge von Privatpersonen, Gewerbetreibenden, Kommunen und Vereinen zur Verfügung. Bis auf die abgegrenzten Bereiche der Sanierungsgebiete von Lommatzsch und Ostrau (innerörtliche Bereiche) kann die Förderrichtlinie in allen Ortsteilen der zehn Kommunen der Lommatzcher Pflege angewendet werden. In diesen beiden Sanierungsgebieten besteht den-

noch die Möglichkeit, dass gewerbliche Projekte und die Um- bzw. Wiedernutzung von leer stehenden Gebäuden zum Hauptwohnsitz unterstützt werden können. Fördermittel für vielfältige Projektinhalte können auf der Grundlage der Richtlinie ILE/2007 beantragt werden u.a.:

- Umnutzung leer stehender oder ungenutzter ländlicher Bausubstanz für eine wirtschaftliche Nutzung

- Sanierung der Außenhülle von Gebäuden sowie Erschließungsflächen gewerblich oder landwirtschaftlich genutzter Gebäude
- Landwirtschaftlich genutzte Gebäude beziehen sich im Sinne der RL ILE auf Gebäude, die von Landwirtschaftsunternehmen gewerblich, z.B. Verarbeitung und Vermarktung (nicht aber zur Primärproduktion) landwirtschaftlicher Produkte, genutzt werden
- Bauliche Maßnahmen zur Erweiterung von Beherbergungskapazitäten
- Umnutzung/Wiedernutzung leer stehender oder ungenutzter ländlicher Bausubstanz als Hauptwohnsitz, vor allem für junge Familien

Projektanträge auf Förderung können bis Juni gestellt werden. Diese Projekte haben dann eine Chance, mit 2010er Budgetmitteln eine Förderung zu erhalten. Haben Sie ein solches Projekt oder Konzept? Die Mitarbeiter des Regionalmanagements beraten Sie kostenlos zu diesen und anderen Fördermöglichkeiten.

Bei Anfragen sind wir erreichbar unter: Wirtschaftsförderung Region Meißen GmbH Regionalmanagement Lommatzcher Pflege Postanschrift: Neugasse 39/40, 01662 Meißen Tel.: 03521 - 7190822 www.leader.lommatzcher-pflege.de

Elvira Grübler und Michaela Stock



Quergasse in Schieritz nach Fertigstellung

Frühlingsputz im Zwergenland

Ausgerüstet mit Spaten, Schaufeln und Pinsel erschienen viele Vatis und Muttis am Samstag, 24.04.2010, im Zwergenland und legten unter der Regie von Maik Ulbricht Hand für ein neues „Frühlingskleid“ an.

Der Zaun unserer schönen Veranda erhielt einen neuen Anstrich, die Grasnarbe entlang am Zaun wurde neu abgestochen, Himbeeren gepflanzt, zwei Blumenbeete erneuert sowie eine neue Badeecke für die Kinder. DANKE sagen die Kinder, Eltern und Erzieherinnen und Träger folgenden Eltern:

Maik Ulbricht
 Bernd Ulbricht (Opa)
 Roman Scholze
 Daniel Herrmann
 Mario Hauptmann
 Claudia Petzold
 Janett Zabel
 Sylvio Manitz
 Matthias Neumann
 Dirk Duroltd
 Anja Miethe / Dirk Kretzschmar
 Fabian Kantim
 Sebastian Wieser



Alexander Keydel
 Falko Kirste
 Michael Lehmann
 Andreas Natzschka
 Nicole Ronge (Praktikantin)
 Anja Findeisen und Ehemann

Ein zweiter Arbeitseinsatz folgt im Herbst.

Das Nieschützer Erzieherteam

gez A. Dämmig

Danke!

Über einhundert Rosen zum Abschied, viel nette Worte in Gedichtform, ein Lied nur für mich gesungen von den Kindern, den Lehrern und Erziehern der Grundschule Zadel, ein wunderschönes Bilderbuch „Mein Hort“, ein gespieltes und vorgelegtes Geschenk in geselliger Runde am Abend mit ehemaligen und jetzigen Kollegen haben mir meinen letzten Arbeitstag in meinem Hort zu einem unvergesslichen Tag werden lassen.

Drei Wochen später feierte ich dann meinen 60. Geburtstag in großer Runde mit ebenso tollen Überraschungen, Gratulationen und Blumen sowie zahlreichen Geschenken und Darbietungen. Ich möchte mich ganz herzlich bedanken! Vor allem bei meiner Familie, bei meinen Hortkindern und ihren Eltern, bei meinen Kollegen vom Hort, der Kitas und der Grundschule Zadel. Dank gilt auch an unseren Bürgermeister Herrn Friedmar Haufe, dem Schützenverein Diera, dem Vorstand des Sportvereins Diera,

den Sportfrauen der Gymnastikgruppe, meinen Anwohnern des Storchplatzes, Freunden und Verwandten. Danke an das „Schulstübchen Zadel“ und an die „Fleischerei Henker“ Diera, die mit ihren

schmackhaften und liebevoll zubereiteten Speisen sehr zum Gelingen dieser Feierlichkeiten beigetragen haben. Mein Versprechen halte ich und werde ab und zu wieder im Hort Zadel zu sehen sein. *Eure Monika Döring*



Notdienste

Für Havariemeldungen und Störungen an Anlagen der öffentlichen **Trinkwasserversorgung** der Gemeinde Diera-Zehren stehen Ihnen als Ansprechpartner zur Verfügung:

linkselbische Ortsteile (außer Niederlommatzsch)

Tankanlagenbau und Wassertechnik Zehren
 Herr Wiegand Tel. 03 52 47/5 01 00
 Havariedienst: Tel. 01 75/7 20 99 91

Niederlommatzsch

Wasserversorgung Riesa/Großenhain GmbH in Riesa
 Tel. 0 35 25/74 80 bzw. 0 35 25/73 33 49

rechtsselbische Ortsteile

Sanitär- u. Rohrleitungsbau Diesbar-Seußlitz
 Herr Putzke Tel. 03 52 67/5 02 28
 Havariedienst: Tel. 01 72/8 87 88 17

Abwasseranlagen

Pumpwerk Bereich Niederlommatzsch/ Hebelei

Zweckverband Abwasserbeseitigung Oberes Elbtal Riesa
 Frau Stöbel Tel. 03525/50 34 10

Bereich Diera

Kommunalservice Brockwitz-Rödern werktags zwischen 6.45 – 15.30 Uhr
 Tel. 0 35 23/77 41 41
 werktags zwischen 15.30 – 6.45 Uhr sowie an Sonn- und Feiertagen
 Tel. 01 72/3 53 34 70

Klärgruben und abflusslose Gruben

Kanalreinigung Reimann
 Tel. 03 43 62/3 71 34

ENSO – Störungsnummer Strom

Tel. 01 80/2 78 79 02

ENSO – Störungsnummer Erdgas

Tel. 01 80/2 78 79 01

Polizei

Tel. 1 10

FFw links- und rechtselbisch

Tel. 1 12

Für die Ortsteile Löbsal und Nieschütz

Tel. 03521/73 20 00

Ärztlicher Notdienst

Tel. 03521/73 20 00

Krankenwagen

Tel. 03521/1 92 22

Unfallspreekstunde Meißen

Robert-Koch-Platz von 8.00 – 18.00 Uhr
 Tel. 0 35 21/73 98 23

Giftnotruf

Tel. 03 61/73 07 30

Notfälle Tierschutz

(Meißner Tierschutzverein e.V.)
 Tel. 0 35 23/6 82 72

Dankeschön!



Regelmäßig neu gestaltet vom Blumenhaus Sang. Dankeschön sagen alle Zwergenslandkinder und die Erzieher

Bezirksentscheid des Vorlesewettbewerbes

Am 17. April 2010 war wieder ein spannender Tag für Nicole Hornemann aus der Mittelschule Nünchritz, denn im Kulturhaus Loschwitz in Dresden fand der Bezirksentscheid des Vorlesewettbewerbes statt.

Für die acht Siegerinnen der Kreisauswahl hieß es, zunächst aus einem geübten und danach aus einem ungeübten Text vorzulesen. Jede Teilnehmerin gab das Beste, um „Doktor Proktors Puspulver“ richtig und gut betont le-

sen zu können. Nach einer kleinen Kaffeepause fiel dann die große Entscheidung: Nicole Hornemann konnte einen hervorragenden 2. Platz belegen.

Herzlichen Glückwunsch zu diesem Erfolg. Für die Siegerin Franziska, unsere Zweitplatzierte Nicole und alle anderen sechs Leserinnen war es ein schöner und spannender Tag.

Lungwitz



Liebe Landfrauen,

unser nächster Treff findet am Montag, dem **07.06.2010, 16.00 Uhr**, statt.

Thema: Besichtigung des Museumsdepots Rote Schule Meißen
Treffpunkt: Rote Schule, Meißen

Bitte Voranmeldung bei Frau Titze oder Frau Froberg.

Vorschau:
 Montag, **05.07.2010, 18.30 Uhr**

Thema: Fahrradtour
Treffpunkt: in der Neumühle

Für die Nicht-Radfahrer ist der Treffpunkt in Diera, Dorfstraße 6, bei Gabi.K. Titze

Der Heimatverein Zadel e.V. lädt ein



zu unserem diesjährigem **Singen im Steinbruch am 12.06.2010, ab 18.00 Uhr** auf dem Freigelände des Heimatmuseums in Kleinzadel.

Gemeinsam wollen wir unter der Leitung des Chores des Heimatvereins und unter Mitwirkung des Bäckerchores Meißen sowie der Kirchenmusikkreise aus Zadel ein paar schöne Stunden bei Gesang und einem Glas Bier oder Wein verbringen.

Getränke und etwas Leckeres vom Grill werden wir für Sie bereithalten.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen.
 Der Vorstand des Heimatvereins Zadel

Sommerfahrzeiten seit 1. März bis 31. Oktober 2010

der Fährstelle Niederlommatsch – Diesbar-Seußlitz
 Montag – Freitag: 05.30 – 19.00 Uhr
 Samstag/Sonntag/Feiertag: 09.30 – 12.00 Uhr
 12.30 – 20.00 Uhr

Wagenfähre Kleinzadel – Niedermuschütz
 Montag – Freitag 6.00 – 19.00 Uhr
 Samstag/Sonntag/Feiertag 9.30 – 19.00 Uhr
 und 12.30 – 19.00 Uhr
 (Bei Hochwasser kein Fährbetrieb!)

Amtsblatt Juli 2010

Redaktionsschluss: **21.06.2010**
 Erscheinungstermin: **02.07.2010**

Telefonnummern der Gemeindeverwaltung Diera-Zehren

Vorwahl: 03 52 67; Fax: 03 52 67/5 56 59

Herr F. Haufe – Bürgermeister über Sekretariat
 Frau S. Seidel (Sekretariat/Amtsblatt) 5 56 30

Hauptamt:
 Frau H. Höfer – Leiterin 5 56 31
 Frau St. Böhme 5 56 32
 (Kita, Schülerbeförderung, Internet)
 Frau M. Anders 5 56 33
 (Einwohnermeldeamt, Gewerbeamt)
 Frau Ch. Dathe (Lohnbüro) 5 56 34

Kämmerei:
 Frau C. Balk – Leiterin 5 56 40
 Frau R. Koebke (Gebühren TW/AW, Steuern) 5 56 41
 Frau E.-M. Hoppe (Kasse) 5 56 42

Bauamt:
 Frau I. Dietrich – Leiterin 5 56 50
 Frau B. Böhme (Bescheide TW/AW) 5 56 51
 Frau G. Kögler
 (Liegenschaften, Wohnungsverwaltung, Pachten) 5 56 52

Öffnungszeiten der Gemeinde

OT Nieschütz
Am Göhrischblick 1, 01665 Diera-Zehren
 Montag: 09.00 – 11.30 und 13.00 – 15.00 Uhr
 Dienstag: 09.00 – 12.00 und 13.00 – 18.00 Uhr
 Mittwoch: keine Sprechzeit
 Donnerstag: 09.00 – 12.00 Uhr
 Freitag: keine Sprechzeit

Bürgermeister-Sprechzeit:
Nach telefonischer Voranmeldung
 Dienstag: 13.00 – 18.00 Uhr

Öffnungszeiten Einwohnermeldeamt
 Dienstag: 09.00 – 12.00 u. 13.00 – 18.00 Uhr
 Donnerstag: 09.00 – 11.30 Uhr

Öffnungszeiten Außenstelle der Gemeinde in Zehren, Bürgerhaus, Leipziger Straße 15

Bürgermeister: donnerstags Nachmittags nach vorheriger Anmeldung

Hauptamt:
 donnerstags: 13.00 – 18.00 Uhr

Einwohnermeldeamt: Tel.: 03 52 47/5 12 34
 donnerstags: 13.00 – 18.00 Uhr

Weitere Termine können an allen Tagen nach telefonischer Voranmeldung vereinbart werden. Das Einwohnermeldeamt sowie die Sprechstunde des Hauptamtes und des Bürgermeisters finden in der ehemaligen Mittelschule Zehren, 1. Etage, statt.

E-Mail-Adresse Gemeindeverwaltung:
gemeinde@diera-zehren.de

Einladung

für Jung & Alt zum Dieraer Frauenstammtisch am 18.06.2010, um 19 Uhr im Gasthaus „Zur Post“.



Fäkalienentsorgung

Fa. Reimann
 Kanalreinigung und Umweltschutz GbR
 Wermsdorfer Straße 27, 04769 Mügeln
Tel.: 03 43 62/3 71 34, Fax: 03 43 62/3 71 35

Entsorgung von Restabfall (Mülltonne)

Die Abfallbehälter sind zum Entsorgungstermin bis 6.00 Uhr zur Abholung bereitzustellen.
 Diera-Zehren, alle Ortsteile
15.06., 29.06. und 13.07.2010

Entsorgung der Gelben Säcke/ Gelben Tonne

Die Gelben Säcke/Gelben Tonne sind zum Entsorgungstermin bis 6.00 Uhr zur Abholung bereitzustellen. Diera-Zehren, alle Ortsteile
16.06., 30.06. und 14.07.2010

Entsorgung der Blauen Tonne

Die Abfallbehälter sind zum Entsorgungstermin bis 6.00 Uhr zur Abholung bereitzustellen.
 Diera-Zehren, rechts und links der Elbe
11.06.2010

Wir machen alle Bürger und Grundstückseigentümer darauf aufmerksam, an diesen Terminen den Entsorgungsfahrzeugen ungehinderte Zufahrt zu den einzelnen Grundstücken zu gewähren.

Grünschnittsammlung

Nieschütz, Festwiese, hinter Elektro-Werner **Sa., 11.09.2010**, 8.00 bis 10.00 Uhr
 Zehren, Niedermuschützer Straße, Ziegelwiese, neben Wertstoffcontainer **Sa., 11.09.2010**, 10.15 bis 12.15 Uhr

Amtliche Bekanntmachungen

Für Veröffentlichungen der Gemeindeverwaltung gelten neben dem Amtsblatt die amtlichen Schaukästen in folgenden Ortsteilen:

1. Ortsteil Nieschütz (Am Göhrischblick 1, am Parkplatz Gemeindeverwaltung)
2. Ortsteil Diera (Dorfstraße, am Parkplatz gegenüber Tischlerei Pärsch)
3. Ortsteil Zehren (Leipziger Straße, an B 6 Busbucht, rechts neben der Sparkasse und Fußwegaufgang zur Kirche)
4. Ortsteil Niederlommatsch (Niederlommatscher Straße, gegenüber Gedenkstätte der Gefallenen des I. und II. Weltkrieges)

Nur diese Standorte gelten als öffentlich amtliche Bekanntmachungen der Gemeindeverwaltung Diera-Zehren. Wir bitten alle Einwohner der Gemeinde, dies zu beachten.

Kindertageseinrichtung Nieschütz Ein Bilderrückblick durch die Zeit in der ehemaligen DDR



Um 1955



Gegenwart 2010



Fasching 1957



Kindertag 1960



Erzieherin Thea Herpertz bei der Bilderbuchbetrachtung, 1962



Die Kleinen beim Waschen, 1962



Mit der Frauenbrigade der LPG „Lachendes Land“ in Nieschütz am 08.02.1962



Kindertag 1962 – Gäste waren „Seini“ und Dybril“ aus Afrika, die im VE-Gartenbau Nieschütz arbeiteten



Der Kindergarten wurde 1962 in NAW (Nationales Aufbauwerk) abgeputzt. Viele Väter griffen zur Initiative für diesen Einsatz.





Der Kindergarten nach Beendigung der Baumaßnahme 1962



Kindertag 1963



Umzug zum Geburtstag der Republik – 07.10.1966



Die Kinder sammeln Zeitungen für Vietnam, 1970

Freundschaftstreffen mit Frauen aus der ehemaligen Sowjetunion am 1. Juni 1970



Erster Flug nach Moskau



Beim „Topfchlagen“



Schulanfänger, 1971



Schulanfänger, 1972



Die Kindergartenkinder am 07.10.1974 – 25 Jahre DDR



1975 – 20 Jahre Kindergarten Nieschütz: Die Kinder trugen ihr Festtagsprogramm vor



1985 – 30 Jahre Kindergarten Nieschütz: Die Kinder beim Sackhüpfen



1975 – 20 Jahre Kindergarten Nieschütz: Die Kinder mit ihren selbst gebastelten Mützen



1985 – 30 Jahre Kindergarten Nieschütz: Der Bürgermeister der Gemeinde Diera, Rudolf Richter, überreichte ein Spielzeugauto an die Leiterin des Kindergartens Frau Hildburg Perschneck.



Geburtstage

*Herzliche Glückwünsche zum Geburtstag übermitteln
Ihnen Ihr Bürgermeister und die Gemeindeverwaltung*

Helmut Müller	Hebelei	07.06.	78.
Irmgard Fahr	Wölkisch	08.06.	78.
Ingeborg Werner	Zehren	09.06.	88.
Lotte Janek	Golk	09.06.	75.
Hildegart Erler	Schieritz	11.06.	84.
Erika Seiler	Zehren	11.06.	76.
Gerda Eick	Nieschütz	11.06.	74.
Hans Rudolf	Golk	11.06.	71.
Ruth Friemel	Zadel	12.06.	85.
Toni Girbig	Zehren	12.06.	82.
Erhard Jentzsch	Hebelei	12.06.	75.
Else Pont	Schieritz	13.06.	91.
Helfried Gruhl	Diera	13.06.	82.
Helga Stübing	Zadel	14.06.	70.
Günter Kockisch	Naundorf	15.06.	73.
Gerda Eulitz	Schieritz	16.06.	85.
Annelies Huhn	Nieschütz	16.06.	82.
Annerose Philipp	Zadel	16.06.	81.
Artin Zill	Wölkisch	16.06.	79.
Horst Neithardt	Oberlommatszsch	17.06.	71.
Zita Müller	Wölkich	18.06.	90.
Helmut Fichtner	Schieritz	19.06.	79.
Rudolf Hennig	Obermuschütz	20.06.	91.
Karl Heinz Friemel	Zadel	20.06.	90.
Elfriede Teichert	Keilbusch	20.06.	88.
Siegfried Schade	Nieschütz	20.06.	75.
Renate Gaitzsch	Schieritz	20.06.	71.
Gerhard Werner	Zehren	21.06.	78.
Hiltrud Dietze	Hebelei	22.06.	78.
Alfred Schulz	Naundorf	22.06.	74.
Marga Weickert	Nieschütz	23.06.	76.
Marieanne Berg	Kleinzadel	23.06.	74.
Siegfried Eick	Nieschütz	23.06.	74.
Johannes Lehmann	Wölkisch	24.06.	83.
Gertraute Kleinwächter	Nieschütz	25.06.	78.
Elsa Eulitz	Niederlommatszsch	26.06.	94.
Edgar Lange	Hebelei	26.06.	71.
Annelies Kutsche	Golk	27.06.	70.
Elfriede Zeinar	Kleinzadel	28.06.	85.
Siegfried Weickert	Nieschütz	28.06.	80.
Gerlinde Rau	Zehren	28.06.	79.
Waltraud Melzer	Zehren	28.06.	78.
Siegfried Kurze	Kleinzadel	29.06.	75.
Helga Linß	Karpfenschänke	29.06.	72.
Wolfgang Schmidt	Schieritz	30.06.	84.
Waltraud Rühlow	Naundorf	30.06.	82.
Elsbeth Garz	Niederlommatszsch	01.07.	79.
Udo Pommer	Zehren	01.07.	72.
Günter Junghans	Golk	02.07.	74.
Gerhard Wießner	Wölkisch	03.07.	82.
Erna Brückner	Nieschütz	04.07.	82.

*Herzliche Glückwünsche zur Goldenen Hochzeit dem Ehepaar **Elfriede und Kurt Münch** aus Naundörfel am 29.06.2010.*

Die Kirchengemeinde Zadel lädt ein:

Sonntag, 09.05.,	10.00 Uhr	Abendmahlsgottesdienst
Sonntag, 06.06.,	10.00 Uhr	Predigtgottesdienst, 17 Uhr Konzert
Sonntag, 13.06.,	10.00 Uhr	Abendmahlsgottesdienst
Sonntag, 20.06.,	10.00 Uhr	Predigtgottesdienst
Donnerstag, 24.06.,	18.00 Uhr	Andacht auf dem Friedhof zum Johannistag
Sonntag, 7.06.,	10.00 Uhr	Gottesdienst auf Schloss Prosch- witz zum Dorrfest Winkwitz
Sonntag, 04.07.,	10.00 Uhr	Predigtgottesdienst Pfarrer Lemke

Unsere Kreise treffen sich regelmäßig:

Christenlehre Klasse 1 – 4:	freitags 14.00 Uhr
KiZ-Treff (Klasse 5 – 6):	samstags 9.30 Uhr, 12.6., 26.6. in Zscheila
Konfirmandenunterricht Kl. 7:	monatlich samstags mit Zscheila
Konfirmandenunterricht Kl. 8	Jetzt in Junger Gemeinde!
Kirchenchor:	donnerstags 19.15 Uhr
Frauliendienst:	mittwochs, 13.00 Uhr Pfarrhaus 9.6., 30.6.: Ausfahrt, im Juli Urlaub
Kirchenvorstand:	Freitag, 11.06., 18.30 Uhr
Flötenkreis:	meist mittwochs 20.30 Uhr
Posaunenchor:	mittwochs 19.00 Uhr Pfarrhaus
Posaunenchor – Kinder:	mittwochs 17.30 Uhr
Gospelchor:	dienstags 19.00 Uhr Pfarrhaus

Pfarramt Zadel, Dorfanger 24, Tel. 0 35 21/73 36 47

E-Mail: kirchengemeinde-zadel@freenet.de

Infos auch unter: www.kirchengemeinde-zadel.de

Herzliche Einladung für ein

Konzert für Orgel und Gesang

am **Sonntag, 6. Juni 2010, 17 Uhr**
in der St.-Andreas-Kirche Zadel

mit Werken von Bach, Reger, Heilmann,
Muntschick, Müller u. a.

Ausführende: Sarah Kaulbarsch (Dresden)
Gesang, Gotthold Müller (Oberau) Orgel



Liebe Einwohner, liebe Gemeinde,

ein einfacher Schäfer war Amos und besaß wohl auch einen Hain Obstbäume. Wir schreiben das 8. Jahrhundert vor Christus. Das Königreich Israel profitiert vom wirtschaftlichen Aufschwung, der von Assyrien aus die Region erfasst. Ein Konjunkturprogramm nutzte aber nur der Königsfamilie und den Priesterkasten. Die Abgabenlasten drückten auf den Schultern der Ärmsten, Schuldknechtschaft und Enteignungen verschärfte die soziale Lage. Amos gehörte zu den (kleinen) Propheten, die diese Missstände öffentlich scharf geißelten: Nicht internationales Ansehen wird Israel erlangen, sondern in eine verheerende Katastrophe geraten, in der sich das Strafgericht Gottes erweist. Er sollte Recht behalten, und so sind seine prophetischen Reden die ältesten biblischen Zeugnisse, die schriftlich überliefert worden sind. Aber eine Warnung ist nur das eine, Amos weist auch einen rettenden Ausweg, im Monatsspruch für Juni. „Gott spricht: **Sucht mich, so werdet ihr leben.**“

Wonach suchen wir? Was schenkt uns Zufriedenheit? Buchstabieren wir dieses Wort doch einmal still vor uns hin, damit klar wird, dass wir nicht anders als die Israeliten damals auf alle möglichen neuartigen Trends starren, aber dabei längst verlernt haben, nachhaltig, gerecht und solidarisch auf der einen Erde zu leben.

Klar, auch die Kirchen waren und sind nicht frei von der Gefahr, den eigenen Vorteil zu suchen, den dann die nächsten Generationen meist teuer zu bezahlen hatten/haben. Aber mit dem Wort Gottes wird uns immer wieder Mahnung und Korrektur zuteil. Sucht mich – das heißt: Versucht so zu leben, wie es Jesus Christus in seiner Liebe zu den Mit-

menschen vorgelebt hat. Und wer sucht, der wird auch finden. Nicht in den Ramschangeboten aus China oder den Verdummungsorgien im Fernsehen, aber in den Begegnungen mit Mitmenschen, ob sie nun in den Kirchen stattfinden, bei Dorffesten oder im Garten. Öffnet Eure Türen, öffnet Eure Herzen, denn wo wir einander begegnen, ist oft auch Gott. Das habt Ihr noch nicht gespürt? Denn sucht nur weiter, denn: **Sucht mich, so werdet ihr leben**, spricht Gott (Amos 5,4).

*Mit freundlichen Grüßen und guten Wünschen,
Ihr/Euer Pfarrer Dietmar Pohl*

Spielspaß in den Hofpausen

Im letzten Jahr überreichte uns der Heimatverein den Erlös aus dem Verkauf einer DVD über die Geschichte Zadels. Das Geld sollte dazu dienen, unsere Hofpausenkörbe im Frühling neu zu bestücken. Mitte Mai freuten sich die Kinder über ihr neues Spielzeug. Sie konnten die Hofpausen kaum erwarten, denn Gummihopse, Fußkreisel, Diabolo, Topfstelzen und andere Dinge ließen die Herzen der Kinder höher schlagen. Herzlichen Dank an den Heimatverein für diese Aktion.

Aber auch sonst ist an der GS Zadel viel los. Verschiedene Wettbewerbe finden immer großen Anklang, wie z.B. die derzeit laufende Mathe-Olympiade, das Völkerballturnier, unsere Altstoffsammelaktion, bei der ca. 22 Tonnen Altpapier zusammenkamen, unser Sportfest im Juni und vieles mehr.

Im Moment läuft die letzte Phase des Schuljahres 2009/2010, aber die Vorbereitungen für das neue Schuljahr sind auch schon in vollem Gange. Im August schulen wir nach derzeitigem Stand 11 Jungen und 10 Mädchen ein. Die Klasse 3 probt schon verstärkt für das Schuleinführungsprogramm. Am 1. Juni gehen die Klassen 1 bis 3 auf große Fahrt in den Leipziger Zoo, die Klasse 4 befindet sich in dieser Woche auf Klassenfahrt. Nun hoffen wir nur noch auf schönes Wetter!

GS., B. Brecht "Zadel"



Feuerlöschteich Oberlommatszsch nach der Entschlammung



Ausgebaute Zufahrt zum Feuerlöschteich Oberlommatszsch



Impressum

Das „Amtsblatt Diera-Zehren“ ist das offizielle Organ der Gemeindeverwaltung Diera-Zehren zur Bekanntmachung amtlicher Mitteilungen.

Herausgeber

Gemeindeverwaltung Diera-Zehren
Verantwortlich für den amtlichen Teil: Bürgermeister F. Haufe
E-Mail: gemeinde@diera-zehren.de, Internet: www.diera-zehren.de

Gesamtherstellung

Satztechnik Meißen GmbH, Am Sand 1c, 01665 Nieschütz
Telefon (035 25) 7 18 60, Fax (035 25) 71 86 12

Anzeigenverwaltung

Satztechnik Meißen GmbH, Bernd Fiedler
Telefon (035 25) 71 86 33, Fax (035 25) 71 86 10

Hallo Sportfreunde,

unser alljährliches **Sommersportfest** findet am **05.06.2010** auf dem Sportplatz in Zadel statt.

Alle, die Appetit auf ein Bier oder eine Bratwurst haben, sind gegen 17.00 Uhr bei Ausklang des Tages zum Lagerfeuer eingeladen.

SV Diera

Notdienste der Zahnärzte

- Juni 2010

jeweils samstags und sonntags 9.00 bis 11.00 Uhr

Bereich Lommatzsch/Nossen

Praxis

05./06.06.	Herr DS Görlitz, Zehren, OT Schieritz, Schlossberg 3 Tel. 03 52 47 / 5 13 42
12./13.06.	Herr SR Dr. G. Hennig, Nossen, Schulstr. 11 Tel. 03 52 42 / 6 88 50
19./20.06.	Frau ZÄ C. Otto Lommatzsch, Döbelner Str. 37 Tel. 03 52 41 / 5 24 30
26./27.06.	Frau Dipl.-Stom. P. Jesswein Nossen, August-Bebel-Str. 8 Tel. 03 52 42 / 6 81 55

Bereich Meißen

Praxis

05.06.	Herr Dr. W. Stein Meißen, Niederauer Str. 24 Tel. 0 35 21 / 73 20 20
06.06.	Herr Dr. Th. Breyer Meißen, Rosa-Luxemburg-Str. 15 Tel. 0 35 21 / 73 75 52
12.06.	Herr DS A. Kutschker Meißen, Kurt-Hein-Str. 23 Tel. 0 35 21 / 73 23 24
13.06.	Herr Dr. D. Heine Meißen, Markt 2 Tel. 0 35 21 / 45 30 29
19.06.	Frau Dr. S. Kaelberlah Meißen, Mannfelder Str. 1A Tel. 0 35 21 / 73 75 27
20.06.	Herr Dr. D. Ripberger Meißen, Neumarkt 7 Tel. 0 35 21 / 45 77 62
26.06.	Frau Dr. B. Heinicke Meißen, Bergstr. 8A Tel. 0 35 21 / 73 30 01
27.06.	Herr ZA A. Kuchler Meißen, Jaspisstr. 21B Tel. 0 35 21 / 45 38 40

Notdienste auch im Internet:
www.zahnaerzte-in-sachsen.de

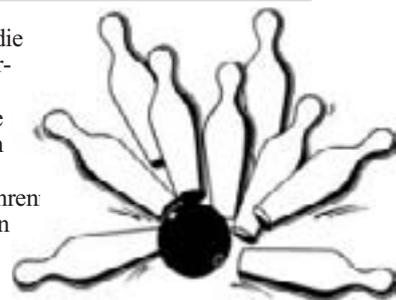
Kegeln – Vereinsmeisterschaft

Im März und April führte die LSG Niederlommatzsch nach 9-jähriger Pause wieder eine Vereinsmeisterschaft durch. Alle Sportgruppen waren aufgefordert, die beiden ersten Durchgänge individuell in den Gruppen durchzuführen. Der abschließende dritte Durchgang fand dann am 24.04. statt. Siegerin bei den Frauen wurde Peggy Müller mit 1.101 Holz vor Hannelore Möbius mit 1.027 Holz. Bei den Männern siegte Horst Krekel mit 1.236 vor Peter Kuntzsch mit 1.210.

Danke an den Blumenhandel Hänsch für die finanzielle Unterstützung. Bereits im Februar fanden die Kreiseinzelmeisterschaften in Großenhain und Priestewitz statt. Rainer Schmidtgen erreichte hier einen sehr guten 4. Platz, der ihn zum Start bei den Bezirksmeisterschaften qualifizierte. Das 15. Turnier um den Elbeparkpokal fand traditionell am Pflingstagsamstag statt.

Dazu hatte die LSG Niederlommatzsch zwei weitere Mannschaften eingeladen. Der seit Jahren durchgeführten Pokalkampf zwischen Lommatzsch und Niederlommatzsch gewann zum 8. Mal die LSG Niederlommatzsch mit 1.643 Holz (Stange, D. 425 Holz). Den zweiten Platz belegte der SSV Lommatzsch mit 1.634 Holz (Cruno, H. 428 Holz) und Dritter wurde die TuS Coswig 1920 mit 1.525 Holz (Kriebel, M. 411 Holz). Dank an die Bäckerei Reimann für die gute Unterstützung.

Uwe Tuma



Der Sportplatz in Nieschütz nimmt Gestalt an.

Einladung zum Sommerfest der Senioren im Eiscafé „Alte Schiffsschmiede“ (Schiffswerft)

Termin: Freitag, 25.06.2010, 15.00 Uhr

Auch in diesem Jahr möchten wir Ihnen wieder die Gelegenheit geben, sich mit Bekannten, Freunden und Nachbarn zu einem kleinen Sommerfest in unserem Eiscafé einzufinden. In geselliger Runde kann am Nachmittag bei Kaffee, Kuchen oder einem leckeren Eis geplauscht werden. Selbstverständlich gibt es auch diesmal ein kleines Kulturprogramm. Ab 16.30 Uhr unterhält Sie der „PCC Messa“ in den Rollen bekannter Künstler wie Nana Mouskouri, den Wildecker Herzbuben oder Roger Whitaker. Spaß ist also garantiert. Grillwurst und Kesselgulasch stehen am Abend für Ihr leibliches Wohl bereit.

Als Kulturbeitrag wird ein kleiner Obolus von 2,00 EUR erhoben.

Für die Vorbereitung ist es notwendig, dass Sie sich bei uns, Familie Trepte, ab 11.06.2010 bis 24.06.2010 anmelden, täglich ab 18.00 Uhr unter 035247 51836.

Die Hin- u. Rückfahrt werden vom Taxiunternehmen Marlies Sucker, Tel. 0162/9152929, unkompliziert und preiswert organisiert.

Übrigens können zum Fest auch gern Fotos für den Fotowettbewerb des Heimatvereines abgegeben werden.

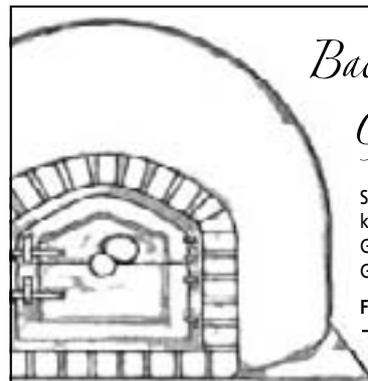
Wir freuen uns auf ein schönes buntes Sommerfest mit Ihnen!

Ihre Familie Trepte vom Eiscafé „Alte Schiffsschmiede“ und der Verein „Dorfgemeinschaft Zehren e.V.“



Anzeigenberatung

**0 35 25 /
71 86 33**



*Backen wie zu
Großmutter's Zeiten*

Selbstgebackenes Brot, Pizza, Flammkuchen – ein Duftfeuerwerk in Ihrem Garten und ein unvergleichlicher Geschmack.

Fordern Sie unseren Prospekt an!



Wir liefern direkt auf Ihr Grundstück!

Telefon: 0 35 25 / 71 86 60 · Fax: 0 35 25 / 71 86 12 · E-Mail: info@capallo.com

Meißen,	Nossener Straße 38	Tel.: (0 35 21) 45 20 77	www.krematorium-meissen.de
Nossen,	Bahnhofstraße 15	Tel.: (03 52 42) 7 10 06	
Weinböhl,	Hauptstraße 15	Tel.: (03 52 43) 3 29 63	
Großenhain,	Neumarkt 15	Tel.: (0 35 22) 50 91 01	
Riesa (Weida),	Stendaler Straße 20	Tel.: (0 35 25) 73 73 30	
Radebeul,	Meißner Straße 134	Tel.: (03 51) 8 95 19 17	

weitere Rufnummer (01 71) 7 62 06 80

**Städtisches Bestattungswesen
Krematorium Meißen**




**Lommatzcher
Bestattungshaus**



Erika Quietzsch u. Heiko Böhm GbR

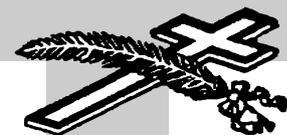
**Kornstraße 63 (Gärtnerei Hennig)
01623 Lommatzsch**

Tag & Nacht Tel. 03 52 41 / 8 86 52

Sie erreichen uns Mo-Fr 8.00 - 17.00 Uhr
oder nach Vereinbarung.
Auf Wunsch jederzeit Hausberatung.

Bestattungsinstitut

Kriegel



in Lommatzsch GmbH
Meißner Straße 7
(neben Blumenhaus Schwärzig)

01623 Lommatzsch
Tag und Nacht erreichbar unter Ruf-Nr.:
03 52 41 - 8 24 41 oder 5 87 12

Herr Rico Nattermann und Frau Heidemarie Richter
Erd-, Feuer- und Seebestattungen



Danksagung

Still und leise, ohne ein Wort gingst Du von Deinen Lieben fort.

Einen geliebten Menschen zu verlieren, ist sehr schwer. Aber es ist tröstend zu wissen, wie viel Liebe, Freundschaft und Achtung man ihm entgegengebracht hat. Wir danken allen, die sich mit uns verbunden fühlten und uns auf dem letzten Weg unseres geliebten Mannes, Vaters, Großvaters und Bruders



Christian Clauß
* 03.09.1952 † 08.05.2010

begleitet haben. Danke auch für die herzliche Anteilnahme durch Wort und Schrift, durch Blumen und Gebete und die angebotene Hilfe.

In stiller Trauer
Deine Ehefrau Giesela
Sohn Sebastian mit Denise und Oskar
Bruder Gottfried mit Marlene

Diera, im Mai 2010

Für die Glückwünsche, Blumen und Geschenke
anlässlich meines

80. Geburtstages

möchte ich mich bei meinen Kindern und Enkeln,
Verwandten, Nachbarn und Bekannten sowie bei
Herrn Pfarrer Pohl, Herrn Bürgermeister Haufe, dem
Kindergarten und der Gaststätte „Zur Post“ Diera
ganz herzlich bedanken.

Hildegard Kowalski Diera, im Mai 2010

Für die vielen Glückwünsche, Blumen, Geschenke
und Geldpräsente anlässlich unserer

Hochzeit

möchten wir uns bei allen Verwandten,
Bekanntem und Freunden ganz herzlich
bedanken. Ein besonderer Dank gilt all
unseren fleißigen Helfern.

Klaus-Dieter & Ines Seidel
Mai 2010

Lohnsteuerhilfeverein für Arbeitnehmer e.V.

Im Rahmen einer Mitgliedschaft beraten wir Sie ausschließlich bei
Arbeitnehmer- und Renteneinkünften. Die Hilfeleistung erstreckt
sich auch auf andere Überschusseinkunftsarten, wenn die Einnahmen
daraus 13.000 €/bei Verheirateten 26.000 € nicht übersteigen.

Beratungsstelle Gabriele Zobelt
Dr.-Felicitas-Kolde-Weg 1, 01662 Meißen
Telefon: 03521-71 04 25
Funk: 0151-12 57 48 48

Hausbesuche möglich – Beratung nur nach Vereinbarung

Obstkellerei Curt Biedermann

01665 Mauna
Telefon (03 52 44) 4 12 02 · Fax (03 52 44) 4 99 24



Die neue Ernte steht wieder vor der Tür. Annahme zur Lohnver-
arbeitung von roten und schwarzen Johannisbeeren, reifen
Stachelbeeren und Sauerkirschen (Termin bitte telefonisch erfragen).

Wir bitten um Abholung der Lohnware.

Wir haben für Sie geöffnet:

Montag-Mittwoch 13.00 - 18.00 Uhr · Samstag 09.00 - 12.00 Uhr
Samstags keine Annahme von Lohnware

Dienstleistung Rund ums Haus



Kathleen Janek
Am Gosebach 6
OT Golk
01665 Diera-Zehren



- Hilfe im Haushalt / Büro /
Unterhalt / Hausordnung
- Glasreinigung
- Grünflächenpflege / Garten
- Kleine Renovierungsarbeiten
- Einkauf-Besorgungen

Funk: 0174/39 88 299
Tel./Fax: 03521/40 69 94

Nieschütz bei Meißen – Teichstraße

San. 3-Raum-WHg.; 1. OG; 57 m² WF, KM 260,00 €
zzgl. BK-/HK-Vorauszahl.; Anmietung ab sofort mgl.
Auskünfte/Besichtigung unter 03521 - 45 86 86

Werte Patienten,

hiermit möchte ich Sie informieren, dass ich ab 01.07.2010
in den Ruhestand gehe. Die Praxis wird zum 30.06.2010
geschlossen. Bisher gibt es leider noch keinen Nachfolger.
Ich bedanke mich bei Ihnen, auch im Namen meiner
Ehefrau, für Ihr entgegengebrachtes Vertrauen.

Dipl.-Med. Gerd Holzmann

WERBEAGENTUR | VERLAG

Satztechnik Meißen
GMBH

- Entwurf, Gestaltung, Grafik
- Satz und Bildbearbeitung
- Druck und Weiterverarbeitung
- Anzeigenverwaltung
- Lettershop und Versandservice
- Versandmanagement und Lagerhaltung

WIR SIND IHR
ANSPRECHPARTNER!

Am Sand 1c | 01665 Diera-Zehren | OT Nieschütz
Telefon (03525) 7186-0 | E-Mail ehresmann@satztechnik-meissen.de



Sparschatz der Allianz Bank: steigende Zinsen, Rendite garantiert.

- attraktiv verzinstes Anlagekonto mit steigenden Zinssätzen von 1,5%* im ersten Jahr
bis 3,3%* im fünften Jahr
- Treuebonus von 0,5% p.a. in jedem Jahr, in dem mindestens zwei Versicherungs-
verträge bei der Allianz unterhalten werden. Ab 1.000 EUR** Mindestanlagesumme
und mit 100%iger Rückzahlung bei Fälligkeit
- nach Ablauf der ersten 12 Monate Kündigung mit 3monatiger Kündigungsfrist möglich

*Stand der Zinssätze 24.02.2010, **Höchstanlagesumme 1 Mio. EUR
Allianz Bank, Zweigniederlassung der Oldenburgische Landesbank AG

Vermittlung durch:
Ronny Geidelt, Hauptvertretung
Großenhainer Str. 57, D-01662 Meißen
Tel. 0 35 21.73 25 73, Fax 0 35 21.72 81 70
www.geidelt-allianz.de

Hoffentlich Allianz.

Allianz

THEATER MEISSEN



- Sa. 05.06. **Filmabend: Der geteilte Himmel**
19.30 Uhr DDR Spielfilm des Jahres 1964, Eintritt frei!
- Mi. 16.06. **Schneewittchen 50plus** (Premiere)
18.00 Uhr Märchen-Krimi, Theatergruppe Sentha
- So. 19.06. **Lange Nacht**
18.00 Uhr „Fragiles Spiel“ Palucca Schule
„Der Zauberladen“ Tanzstudio Novak
„Srijan“ Indische Tanzgruppe

Theater Meißen gGmbH · Telefon (0 35 21) 41 55-0 · Fax 41 55-50
kartenservice@theater-meissen.de · www.theater-meissen.de